

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen Standort für den immergrünen Strauch, der ausreichend Sonnenlicht oder Schatten je nach Art benötigt und vor starken Winden geschützt ist.	Choose a location for the evergreen shrub that requires sufficient sunlight or shade depending on the species and is protected from strong winds.	Choisissez un emplacement pour l'arbuste à feuilles persistantes qui nécessite suffisamment de soleil ou d'ombre selon l'espèce et qui est protégé des vents forts.	Scegli una posizione per l'arbusto semipreverde che richiede sufficiente luce solare o ombra a seconda della specie e sia protetta dai forti venti.	Kies een locatie voor de groenblíjvende struik die, afhankelijk van de soort, voldoende zonlicht of schaduw nodig heeft en beschermd is tegen harde wind.	Elija un lugar para el arbusto de hoja perenne que requiera suficiente luz solar o sombra según la especie y que esté protegido de los fuertes vientos.	Pro stálezelený keř vyberete místo, které vyžaduje dostatek slunečního světla nebo stínu v závislosti na druhu a je chráněno před silným větrem.	Za zimzeleni grm odaberite mjesto koje zahtijeva dovoljno sunčeve svjetlosti ili sjene ovisno o vrsti i zaštićeno je od jakih vjetrova.	Za zimzeleni grm izberite mesto, ki potrebuje dovolj sončne svetlobe ali sence, odvisno od vrste, in je zaščiteno pred močnimi vetrovi.	Olyan helyet válasszunk az örökzöld cserjének, amely fajtól függően elegéndő napfényt vagy árnyékot igényel, és véde az erős szélűl.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und nicht zu stark verdichtet, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and not too compacted to avoid waterlogging and root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et pas trop compacté pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non eccessivamente compattato per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraainerd is en niet te verdicht om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no demasiado compactado para evitar encaramientos y pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a není příliš utužená, aby nedošlo k podmáčení a hniliobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i nije previše zbijeno kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne preveč zbita, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen túlságosan tömör, hogy elkerülje a vizesedést és a gyökérrohadást.
Gießen Sie den immergrünen Strauch regelmäßig, besonders während trockener Perioden, um ein gesundes Wachstum zu unterstützen.	Water the evergreen shrub regularly, especially during dry periods, to support healthy growth.	Arrosez régulièrement l'arbuste à feuilles persistantes, surtout pendant les périodes sèches, pour favoriser une croissance saine.	Innaffia regolarmente l'arbusto semipreverde, soprattutto durante i periodi di siccità, per favorire una crescita sana.	Geef de groenblíjvende struik regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, om een gezonde groei te ondersteunen.	Riegue el arbusto de hoja perenne con regularidad, especialmente durante los períodos secos, para favorecer un crecimiento saludable.	Stálezelený keř pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, aby ste podporili zdravý růst.	Redovito zalijevajte zimzeleni grm, osobito tijekom sušnih razdoblja, kako biste podržali zdrav rast.	Redno zalivajte zimzeleni grm, zlasti v sušnih obdobjih, da podpirate zdravo rast.	Rendszeresen öntözze az örökzöld cserjét, különösen száraz időszakokban, hogy támogassa az egészséges növekedést.
Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngungen, da dies zu Nährstoffüberschüsse n und Schäden führen kann.	Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excess and damage.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et des dommages.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e danni.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingstoffen en schade.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y daños.	Dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přebytku živin a poškození.	Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i oštećenja.	Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in škodo.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és károsodáshoz vezethet.
Schützen Sie den immergrünen Strauch vor Frostschäden, indem Sie ihn bei Bedarf abdecken oder mit einer Isolierung schützen.	Protect the evergreen shrub from frost damage by covering it if necessary or protecting it with insulation.	Protégez l'arbuste à feuilles persistantes des dommages causés par le gel en le recouvrant ou en le protégeant d'un isolante, si nécessaire.	Proteggi l'arbusto semipreverde dai danni del gelo coprendolo o proteggendolo con un isolante, se necessario.	Bescherm de groenblíjvende struik tegen vorstschade door deze af te dekken of indien nodig te beschermen met isolatie.	Proteja el arbusto de hoja perenne del daño de las heladas cubriendolo o protegiéndolo con aislamiento si es necesario.	Stálezelený keř chráňte před poškozením mrazem zakrytím nebo v případě potřeby izolací.	Zaštítite zimzeleni grm od oštećenja mrazom tak da ga prekrijete ili zaštítite izolacijom ako je potrebno.	Zimzeleni grm zaštitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da ga pokrijete ali zaštitite z izolacijo, če je potrebno.	Az örökzöld cserjét óvjuk a fagyáról, ha szükséges, takarjuk le, vagy védjük szigeteléssel.
Wählen Sie winterharte Arten oder schaffen Sie bei Bedarf einen Windschutz, um Frostschäden zu minimieren.	Choose hardy species or, if necessary, create a windbreak to minimize frost damage.	Choisissez des espèces rustiques ou créez un brise-vent si nécessaire pour minimiser les dégâts du gel.	Scegli specie resistenti o crea un frangivento, se necessario, per ridurre al minimo i danni dovuti al gelo.	Kies voor winterharde soorten of creëer indien nodig een windscherf om vorstschade te minimaliseren.	Elija especies resistentes o cree un cortavientos si es necesario para minimizar los daños por heladas.	Vyberte si odolné druhy nebo v případě potřeby vytvořte větralam, abyste minimalizovali poškození mrazem.	Odaberite otporne vrste ili napravite zaštitu od vjetra ako je potrebno kako biste smanjili štetu od mraza.	Izberite odporne vrste ali po potrebi ustvarite zaščito pred vetrom, da zmanjšate škodo zaradi zmrzali.	Válasszon szívós fajokat, vagy hozzon létre szélfogót, ha szükséges, hogy minimalizálja a fagyárakat.
Überwachen Sie den Strauch regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor the shrub regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement l'arbuste pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente l'arbusto per individuare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer de struik regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Controle el arbusto con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně keř sledujte, zda nevykazuje známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby proveďte vhodná opatření.	Redovito pratite grm zbog znakova štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte grm glede znakov škodljivev ali bolezni in po potrebi ustreznou ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a cserjét a kártevők vagy betegségek jeleire, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Schneiden Sie den Strauch regelmäßig, um ein gesundes Wachstum zu fördern, die Form zu kontrollieren und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Prune the shrub regularly to promote healthy growth, control shape and reduce the risk of disease.	Taillez l'arbuste régulièrement pour favoriser une croissance saine, contrôler la forme et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente l'arbusto per favorire una crescita sana, controllare la forma e ridurre il rischio di malattie.	Snoei de struik regelmatig om een gezonde groei te bevorderen, de vorm onder controle te houden en het risico op ziekten te verminderen.	Pode el arbusto con regularidad para promover un crecimiento saludable, controlar la forma y reducir el riesgo de enfermedades.	Keř pravidelně prořežávejte, abyste podpořili zdravý růst, kontrolovali tvar a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežíte grm kako biste pospješili zdrav rast, nadzorujete oblik i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrezujte grm, da spodbudite zdravo rast, nadzorujete oblik in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen metssze meg a cserjét, hogy elősegítse az egészséges növekedést, szabályozza az alakját és csökkentse a betegségek kockázatát.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige und Blätter, um die Gesundheit des Strauchs zu erhalten.	Remove dead or damaged branches and leaves to maintain the health of the shrub.	Retirez les branches et les feuilles mortes ou endommagées pour maintenir la santé de l'arbuste.	Rimuovi rami e foglie morti o danneggiati per mantenere la salute dell'arbusto.	Verwijder dode of beschadigde takken en bladeren om de gezondheid van de struik te behouden.	Retire las ramas y hojas muertas o dañadas para mantener la salud del arbusto.	Odstraňte mrtvé nebo poškozené větve a listy, abyste zachovali zdraví keře.	Uklonite mrtve ili oštećene grane i lišće kako biste održali zdravlje grma.	Odstranite odmrle ali poškodovane veje in liste, da ohranite zdravje grma.	Távolítsa el az elhalt vagy sérült ágakat és leveleket, hogy megőrizze a cserje egészségét.
Entfernen Sie altes Laub oder abgefallene Blätter regelmäßig, um eine Ansammlung von Ungeziefer oder Krankheiten zu verhindern.	Remove old foliage or fallen leaves regularly to prevent a buildup of pests or diseases.	Retirez régulièrement le vieux feuillage ou les feuilles mortes pour éviter l'accumulation de parasites ou de maladies.	Rimuovere regolarmente il fogliame vecchio o le foglie cadute per prevenire l'accumulo di parassiti o malattie.	Verwijder regelmatig oud blad of gevallen bladeren om de opeenhoping van ziekten en plagen te voorkomen.	Retire el follaje viejo o las hojas caídas con regularidad para evitar la acumulación de plagas o enfermedades.	Pravidelně odstraňujte staré listy nebo spadané listí, abyste zabránili hromadění škůdců nebo chorob.	Redovito uklanjajte staro lišće ili otpalo lišće kako biste sprječili nakupljanje štetnika ili bolesti.	Redno odstranjujte staro ali odpadlo listje, da preprečite kopiranje škodljivcev ali bolezni.	Rendszeresen távolítsa el a régi lombazatot vagy a lehullott leveleket, hogy megakadályozza a kártévők vagy betegségek felhalmozódását.
Achten Sie darauf, dass das Laub nicht auf der Oberfläche des Bodens verbleibt, um Schimmelbildung zu vermeiden.	Make sure that the leaves do not remain on the surface of the soil to avoid mold growth.	Attention à ne pas laisser les feuilles à la surface du sol pour éviter le développement de moisissures.	Fare attenzione a non lasciare le foglie sulla superficie del terreno per evitare la formazione di muffe.	Zorg ervoor dat u de bladeren niet op het oppervlak van de grond laat liggen om schimmelgroei te voorkomen.	Tenga cuidado de no dejar las hojas en la superficie del suelo para evitar el crecimiento de moho.	Dávejte pozor, abyste listy nenechali na povrchu půdy, aby se zabránilo tvorbě plísni.	Pazite da lišće ne ostane na površini tla kako biste izbjegli razvoj pljesni.	Pazite, da listi ne ostanejo na površini zemlje, da preprečite rast plesni.	Ügyeljen arra, hogy a leveleket ne hagyja a talaj felszínén, hogy elkerülje a penészesedést.
Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngen, da dies zu Nährstoffüberschüssen und Schäden führen kann.	Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excess and damage.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et des dommages.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e danni.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en schade.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y daños.	Dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přebytku živin a poškození.	Pazite da ne gnojite prevěč, saj lahko to povzročí odvečne hranilne snovi in škodo.	Pazite, da ne gnojite prevěč, saj lahko to povzročí odvečne hranilne snovi in škodo.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és károsodáshoz vezethet.
Wählen Sie einen Standort für das Nadelgehölz, der ausreichend Sonnenlicht erhält und vor starken Winden geschützt ist.	Choose a location for the conifer that receives sufficient sunlight and is protected from strong winds.	Choisissez un emplacement pour le conifère qui reçoit suffisamment de soleil et est protégé des vents forts.	Scegli un luogo per la conifera che riceva sufficiente luce solare e sia protetto dai forti venti.	Kies een locatie voor de conifeer die voldoende zonlicht krijgt en beschermd is tegen harde wind.	Elija un lugar para la conífera que reciba suficiente luz solar y esté protegida de los fuertes vientos.	Pro jehličnan vyberte takové místo, kde dopadá dostatek slunečního záření a je chráněno před silným větrem.	Odaberite mjesto za crnogoricu koje ima dovoljno sunčeve svjetlosti i zaštićeno je od jakih vjetrova.	Za iglavce izberite mesto, ki prejme dovolj sončne svetlobe in je zaščiteno pred močnimi vetrovi.	Olyan helyet válasszon a tülelevelűnek, amely elegendő napfényt kap, és védett az erős szélűl.
Vermeiden Sie Standorte mit schlechter Drainage, um Staunässe zu verhindern, die Wurzelfäule verursachen könnte.	Avoid locations with poor drainage to prevent waterlogging, which could cause root rot.	Évitez les endroits mal drainés pour éviter l'engorgement, ce qui pourrait provoquer la pourriture des racines.	Evitare luoghi con scarso drenaggio per evitare ristagni idrici, che potrebbero causare marciume radicale.	Vermijd locaties met slechte drainage om wateroverlast te voorkomen, wat wortelrot kan veroorzaken.	Evite lugares con mal drenaje para evitar el encarcamiento, lo que podría provocar la pudrición de las raíces.	Vyhýbejte se místům se špatnou drenáží, aby ste sprječili nakupljanje vode, što bi moglo uzrokovati hnilobu kořenů.	Izbjegavajte mjesta sa slabom drenažom kako biste sprječili nakupljanje vode, što bi moglo uzrokovati hnilobu kořenů.	Izogibajte se lokacijam s slabom drenažom, da preprečite zamašitev, ki bi lahko povzročila gnitje korenin.	Kerülje a rossz vízelvezetésű helyeket, hogy elkerülje a víz eltömörítését, ami gyökérrohadást okozhat.
Gießen Sie das Nadelgehölz regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water the conifer regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement le conifère, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia la conifera regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente perché ciò può portare alla putrefazione delle radici.	Geef de conifeer regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue la conífera con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces.	Jehličnan pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilobě kořenů.	Redovito zalijevajte crnogoricu, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje jer to može dovesti do hnilobu kořenů.	Iglavce redno zalijavite, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	tülelevelű rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakban, de kerüljük a túlöntözést, mert ez gyökérrohadáshoz vezethet.
Achten Sie darauf, dass das Wasser tief in den Boden eindringt, um die Wurzeln zu erreichen, und nicht nur oberflächlich bleibt.	Make sure the water penetrates deep into the soil to reach the roots and does not just remain on the surface.	Assurez-vous que l'eau pénètre profondément dans le sol pour atteindre les racines et ne reste pas seulement superficielle.	Assicurati che l'acqua penetri in profondità nel terreno per raggiungere le radici e non rimanga solo superficiale.	Zorg ervoor dat het water diep in de grond doordringt om de wortels te bereiken en niet alleen maar oppervlakkig blijft.	Asegúrate de que el agua penetre profundamente en el suelo para llegar a las raíces y no quede superficial.	Ujistěte se, že voda proniká hluboko do půdy, aby se dostala ke kořenům a nezůstala jen povrchní.	Vodite računa da voda prodre duboko u to kako bi došla do korijena i da ne ostane samo na površini.	Prepričajte se, da voda prodre globoko v zemljo, da doseže korenine in ne ostane le na površini.	Győződjön meg arról, hogy a víz mélyen behatol a talajba, hogy elérje a gyökereket, és ne csak felületes maradjon.
Schützen Sie das Nadelgehölz vor Frostschäden, indem Sie es bei Bedarf abdecken oder in kalten Nächten mit einer Isolierung schützen.	Protect the conifer from frost damage by covering it when necessary or by insulating it on cold nights.	Protégez le conifère des dommages causés par le gel en le recouvrant si nécessaire ou en le protégeant d'un isolant lors des nuits froides.	Proteggi la conifera dai danni del gelo coprendola se necessario o proteggendola con un isolante nelle notti fredde.	Bescherm de naaldboom tegen vorstschade door hem indien nodig af te dekken of tijdens koude nachten te beschermen met isolatie.	Proteja el árbol conífero de los daños causados por las heladas cubriendolo si es necesario o protegiéndolo con aislamiento en las noches frías.	Chraňte jehličnatý strom před poškozením mrazem tím, že jej v případě potřeby zakryjete nebo za chladných nocí izolaci.	Zaštítite crnogorično stablo od oštećenja mrazom takо da ga po potrebi pokrijete ili zaštítite izolacijom tijekom hladnih nocí.	Iglavce zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete ali v hladnih nočeh zaščitite z izolacijo.	A tülelevelű fát óvjuk a fagykártól, ha szükséges letakarjuk, vagy hideg éjszakákon szigeteléssel védjük.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, winterharte Sorten zu wählen, die den klimatischen Bedingungen Ihres Standorts entsprechen.	Be sure to choose hardy varieties that suit the climatic conditions of your location.	Assurez-vous de choisir des variétés rustiques adaptées aux conditions climatiques de votre région.	Assicurati di scegliere varietà resistenti che si adattino alle condizioni climatiche della tua posizione.	Zorg ervoor dat u winterharde variëteiten kiest die passen bij de klimatologische omstandigheden van uw locatie.	Asegúrese de elegir variedades resistentes que se adapten a las condiciones climáticas de su ubicación.	Ujistěte se, že si vyberete odolné odrůdy, které vyhovují klimatickým podmínkám vaší lokality.	Obavezno odaberite otporne sorte koje odgovaraju klimatskim uvjetima vašeg područja.	Bodite prepričani, da izberete odporne sorte, ki ustrezajo podnebnim razmeram na vaši lokaciji.	Ügyeljen arra, hogy olyan strapabíró fajtákat válasszon, amelyek megfelelnek a hely éghajlati viszonyainak.
Überwachen Sie das Nadelgehölz regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor the conifer regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement les conifères pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente le conifere per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer coniferen regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Monitoree las coniferas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte jehličnany, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby podnikněte vhodná opatření.	Redovito pratite četinjače na znakev štetocih ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mјere ako je potrebno.	Redno spremljajte iglavce glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a tűlevelüket a kárvéők vagy betegségek jeleine, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Schneiden Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige und Äste regelmäßig ab, um das Aussehen des Nadelgehölzes zu verbessern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Regularly prune dead or damaged twigs and branches to improve the appearance of the conifer and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les brindilles et branches mortes ou endommagées pour améliorer l'apparence du conifère et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente ramoscelli e rami morti o danneggiati per migliorare l'aspetto della conifera e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode of beschadigde twijgen en takken regelmatig om het uiterlijk van de conifeer te verbeteren en de kans op ziektes te verkleinen.	Pode las ramitas y ramas muertas o dañadas con regularidad para mejorar la apariencia de la conifera y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé nebo poškozené větvičky a větve pravidelně prořezávejte, abyste zlepšili vzhled jehličnanu a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve ili oštećene grančice i grane kako biste poboljšali izgled četinjača i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrezujte odmrlje ali poškodovane vejice in veje, da izboljšate videz iglavcev in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen metssze meg az elhalt vagy sérült gallayakat és ágakat, hogy javítsa a tűlevelű megjelenését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Entfernen Sie auch abgestorbene oder kranke Nadeln, um eine Ansammlung von Ungeziefer zu verhindern und die Luftzirkulation zu verbessern.	Also remove dead or diseased needles to prevent pest accumulation and improve air circulation.	Retirez également les aiguilles mortes ou malades pour empêcher l'accumulation de parasites et améliorer la circulation de l'air.	Rimuovi anche gli aghi morti o malati per prevenire l'accumulo di parassiti e migliorare la circolazione dell'aria.	Verwijder ook dode of zieke naalden om de ontwikkeling van de parasieten te voorkomen en de luchtcirculatie te verbeteren.	También elimine las agujas muertas o enfermas para evitar la acumulación de plagas y mejorar la circulación del aire.	Odstraňte také mrtvé nebo nemocné jehly, aby ste zabránili nahromadění škůdců a zlepšili cirkulaci vzduchu.	Također uklonite mrtve ili bolesne iglice kako biste sprječili nakupljanje štetnika i poboljšali cirkulaciju zraka.	Odstranite tudi odmrle ali obolele iglice, da preprečite kopiranje škodljivcev in izboljšate kroženje zraka.	Távolítsa el az elhalt vagy beteg tüket is, hogy megakadályozza a kárvéők felhalmozódását és javítsa a légáramlást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, treballi biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant dit explicitement permises. I	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosťi a znalostí pokud to návod výrobce k použití doporučuje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékekkel soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Risque d'étouffement ! Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem jáék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.